

MATERIAUX

FR/DE

# TEC NIC CAL

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DES MATERIAUX  
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN DER MATERIALIEN

*Vefer*<sup>®</sup>

POLIURETANI



La philosophie de l'entreprise Vefer découle du contrôle constant de la production durable, de la mise à jour continue des systèmes, du respect de l'environnement et de la recherche constante de matériaux innovants et écologiques.

L'écoute des tendances du marché nous a permis de développer des produits innovants, visant à répondre aux attentes d'une clientèle de plus en plus exigeante.

Des polyuréthanes de haute qualité, confortables, polyvalents, doux et super doux, distinguent notre gamme.

Vefer : la qualité, la technologie, la recherche et l'économie circulaire au rendez-vous.

Die Firmenphilosophie von Vefer beruht auf der ständigen Kontrolle einer nachhaltigen Produktion, der laufenden Aktualisierung der Anlagen, dem Respekt für die Umwelt und der unaufhörlichen Suche nach innovativen und umweltfreundlichen Materialien. Die Verfolgung der Markttrends hat es uns ermöglicht, innovative Produkte zu entwickeln, die auf die Erwartungen einer immer anspruchsvolleren Kundschaft ausgerichtet sind. Hochwertige, komfortable, vielseitige, weiche und superweiche Polyurethane sind das Besondere unseres Sortiments.

Vefer - hier treffen sich Qualität, Technologie, Forschung und Kreislaufwirtschaft.

## **CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DES MATERIAUX TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN DER MATERIALIEN**

**Vefer**<sup>®</sup>

**POLIURETANI**



**MATÉRIAUX TYPE CAUCCIÙ.  
EXTREM HARTE QUALITÄTEN.**



	COLORIS FARBE	LARGEUR BREITE <b>cm</b>	HAUTEUR HÖHE <b>cm</b>	UNI EN ISO 845 ISO 1855 POIDS SPECIFIQUE RAUMGEWICHT <b>Kg/m³</b>	UNI EN ISO 3386-1 ISO 3386 PORTANCE STAUCHHÄRTE <b>Kpa</b>	UNI EN ISO 2439-B UNI 6353 EFFORT DE PRESSION EINDRUCKHÄRTE <b>N</b>	ISO 1798 ALLONGEMENT DEHNUNG <b>%</b>	UNI EN ISO 1856 DEFORMATION PERMANENTE VERFORMUNG <b>%</b>
25 CAU	BI	203	112	26	5,3	215	200	3
30 CAU	BI	203	112	31	6,3	255	220	2,5
40 CAU	BI	203	112	41,5	7	280	220	2,5

**MATÉRIAUX À ELASTICITÉ INDEFORMABLE.  
ELASTISCHE UND UNVERFORMBARE QUALITÄTEN.**



	COLORIS FARBE	LARGEUR BREITE <b>cm</b>	HAUTEUR HÖHE <b>cm</b>	UNI EN ISO 845 ISO 1855 POIDS SPECIFIQUE RAUMGEWICHT <b>Kg/m³</b>	UNI EN ISO 3386-1 ISO 3386 PORTANCE STAUCHHÄRTE <b>Kpa</b>	UNI EN ISO 2439-B UNI 6353 EFFORT DE PRESSION EINDRUCKHÄRTE <b>N</b>	ISO 1798 ALLONGEMENT DEHNUNG <b>%</b>	UNI EN ISO 1856 DEFORMATION PERMANENTE VERFORMUNG <b>%</b>
18 E	BI RO	214	112	18,5	2	80	200	3
20 PE	BI	203	112	21	2,9	110	200	3
25 E	BI GR	203	112	26	3,1	125	210	3
25 NCY	BI VE GI	194/203/214	112	26	3,7	150	200	3
25 ND	AZ	203	112	26,5	3,8	150	210	4
26 SPNY	BI	204	113	25,5	4,1	170	200	3
AX 26	RO	192/202	118	26	4	160	200	3
28 G	BI NO	194/203	110	28	3,7	150	200	3
28 G	VE	203	112	28	3,7	150	200	3
28 SRP	NO VE	214	114	28	3,7	155	200	3
30 SV	BI AZ	204/214	112	31	4,3	170	220	3
AX 30	RO	203	118	31	4,1	165	220	3
30 HQ	NO	203	118	30	4,1	165	220	3
30 PEC	BL	214	112	31	4	170	220	3
30 SPP	VE	203/214	112	31	3,9	155	220	3
32 SV	BI	203	118	32	4,3	170	200	3
32 ALX	BI NO	204	115	32	3,9	150	200	3
35 KN	NO	205	115	35	4,3	175	220	3

**MATÉRIAUX PORTEUR / SUPER PORTEUR.  
HARTE / SEHR HARTE QUALITÄTEN.**


	COLORIS FARBE	LARGEUR BREITE <b>cm</b>	HAUTEUR HÖHE <b>cm</b>	UNI EN ISO 845 ISO 1855 POIDS SPECIFIQUE RAUMGEWICHT <b>Kg/m<sup>3</sup></b>	UNI EN ISO 3386-1 ISO 3386 PORTANCE STAUCHHÄRTE <b>Kpa</b>	UNI EN ISO 2439-B UNI 6353 EFFORT DE PRESSION EINDRUCKHÄRTE <b>N</b>	ISO 1798 ALLONGEMENT DEHNUNG <b>%</b>	UNI EN ISO 1856 DEFORMATION PERMANENTE VERFORMUNG <b>%</b>
15 PS	BI	214	112	15,5	2,3	95	180	4
18 PS	BI	214	112	18,5	2,9	120	180	4
23 PP	BI AZ	193/203	112	24	3,2	140	200	3
28 PS	BI	204	114	29	4,5	180	180	4

**MATÉRIAUX MOELLEUX INDEFORMABLE.  
SEHR WEICHE QUALITÄTEN.**


	COLORIS FARBE	LARGEUR BREITE <b>cm</b>	HAUTEUR HÖHE <b>cm</b>	UNI EN ISO 845 ISO 1855 POIDS SPECIFIQUE RAUMGEWICHT <b>Kg/m<sup>3</sup></b>	UNI EN ISO 3386-1 ISO 3386 PORTANCE STAUCHHÄRTE <b>Kpa</b>	UNI EN ISO 2439-B UNI 6353 EFFORT DE PRESSION EINDRUCKHÄRTE <b>N</b>	ISO 1798 ALLONGEMENT DEHNUNG <b>%</b>	UNI EN ISO 1856 DEFORMATION PERMANENTE VERFORMUNG <b>%</b>
16 S	BI RO	214	113	16,5	1,5	60	190	3
18 SS	BI	220	114	18,5	1,4	50	200	3
PIUMEX	VE	214	112	24	1,3	50	200	3
SH 3	BI	214	112	23,5	1,4	50	200	3
30 S	GR	214	112	31	2,8	115	200	3
30 SE	SA	204	112	31	2,4	90	220	3
35 SE	GR	204	112	35	2,5	100	220	3

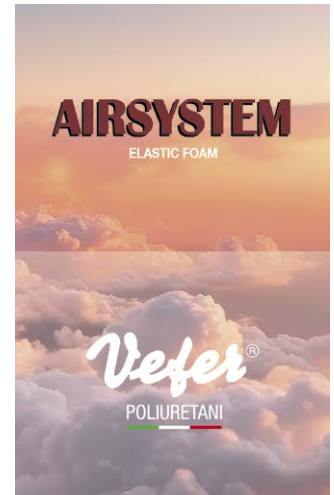
**AIRSYSTEM®**

**Matériaux moelleux indeformable.**

La mousse de polyuréthane avec une récupération d'élasticité élevée et une grande flexibilité. Particulièrement adaptée pour le secteur de la literie. La formulation exclusive, avec une structure cellulaire ouverte vous permet de respecter les réglementations les plus strictes en matière de durabilité de l'environnement, de sécurité et de salubrité.

**Sehr weiche Qualitäten.**

Polyurethanschaum mit hoher elastischer Erholung und hoher Flexibilität. Besonders geeignet für den Bettungsmaterial-Sektor. Die exklusive Formulierung mit offener Zellstruktur ermöglicht es die strengsten Vorschriften in Bezug auf Umweltverträglichkeit, Sicherheit und Gesundheit zu erfüllen.



	COLORIS FARBE	LARGEUR BREITE	HAUTEUR HÖHE	UNI EN ISO 845 ISO 1855  POIDS SPECIFIQUE RAUMGEWICHT	UNI EN ISO 3386-1 ISO 3386  PORTANCE STAUCHHÄRTE	UNI EN ISO 2439-B UNI 6353  EFFORT DE PRESSION EINDRUCKHÄRTE	ISO 1798  ALLONGEMENT DEHNUNG	UNI EN ISO 1856  DEFORMATION PERMANENTE VERFORMUNG
		<b>cm</b>	<b>cm</b>	<b>Kg/m³</b>	<b>Kpa</b>	<b>N</b>	<b>%</b>	<b>%</b>
AIRSYSTEM 25	GI	203	112	26	3,2	130	220	3
AIRSYSTEM 28	RO	204	112	28,5	3,5	140	220	3
AIRSYSTEM 30	RO	204	112	32	3,8	150	220	3
AIRSYSTEM 38 SS	BI AZ	205/220	88	38	1,7	70	230	3
AIRSYSTEM 25 E	SA	204/214	112	26	3,1	125	210	3
AIRSYSTEM 28 SR3	GR	204	112	29	3,1	125	200	3
AIRSYSTEM 30 SP	SA	214	112	31	3,2	135	200	3
AIRSYSTEM 30 SR2	AZ	204	112	33	3	125	200	3
AIRSYSTEM 30 SR	GI	203/214	112	31	3,2	130	200	3
AIRSYSTEM 35 SR	BI	214	112	36	3,5	140	200	3

Nos efforts ne se sont pas concentrés uniquement sur les nouvelles productions, mais aussi sur des thèmes tels que l'économie circulaire. Notre stratégie industrielle est ambitieuse et claire : adopter un plan d'action prévoyant le recyclage des matériaux arrivés en « fin de vie ». Des polyuréthanes de haute qualité, confortables, polyvalents, doux et super doux, soumis à des tests d'évaluation constants par d'importants centres de recherche et universitaires, caractérisent la large gamme disponible.

La recherche de l'excellence dans le produit fini (certifiée par les instituts d'analyse les plus sérieux) conduit naturellement à l'utilisation de matières premières sélectionnées, qui peuvent garantir un faible impact environnemental dans une optique d'économie circulaire.

Ainsi naît CIRCULARREFOAM® Mousse de polyuréthane, écologique, avec de fortes caractéristiques d'ergonomie et de respirabilité. Vefer présente des mousses de polyuréthane de haute qualité produites avec un mélange de matériaux vierges et avec un minimum de 15 % de matériaux recyclés. Une solution innovante avec une empreinte carbone réduite qui permet d'économiser des ressources tout en garantissant la circularité des produits. CIRCULARREFOAM® permet la répétition du cycle de vie du polyol recyclé jusqu'à 5 fois, tout en conservant les caractéristiques techniques optimales pour un produit de haute qualité.

Unsere Bemühungen haben sich nicht nur auf neue Produktionen konzentriert, sondern auch auf Themen wie die Kreislaufwirtschaft. Unsere Industriestrategie ist ehrgeizig und klar: Wir wollen einen Aktionsplan für das Recycling von Materialien verabschieden, die das Ende ihrer Lebensdauer erreicht haben.

Hochwertige, bequeme, vielseitige, weiche und superweiche Polyurethane, die von führenden Forschungszentren und Universitäten ständigen Bewertungstests unterzogen werden, kennzeichnen die breite Palette des Angebots.

Das Streben nach Exzellenz des Endprodukts (zertifiziert durch die renommiertesten Prüfinstitute) bringt als natürliche Prämisse die Verwendung ausgewählter Rohstoffe mit sich, die eine geringe Umweltbelastung im Sinne einer Kreislaufwirtschaft garantieren.

So entstand CIRCULARREFOAM®, ein umweltfreundlicher Polyurethanschaum mit hervorragenden ergonomischen und atmungsaktiven Eigenschaften. Vefer präsentiert hochwertige Polyurethan-Schaumstoffe, die aus einer Mischung von Neuware und mindestens 15 % recycelten Materialien hergestellt werden. Eine innovative Lösung mit einem geringen CO2-Fußabdruck, die Ressourcen spart und gleichzeitig die Kreislauffähigkeit der Produkte gewährleistet. Mit CIRCULARREFOAM® kann der Lebenszyklus von recyceltem Polyol bis zu fünfmal wiederholt werden, wobei die optimalen technischen Eigenschaften für ein hochwertiges Produkt erhalten bleiben.

Le bureau technique de Vefer, en étroite collaboration avec  
Die technische Abteilung von Vefer, in enger Zusammenarbeit mit



**CIRCULARREFOAM®**

CIRCULARREFOAM®, Mousse de polyuréthane, écologique, produite avec 15% de polyols recyclés. Une solution innovante avec une empreinte carbone réduite qui économise les ressources.

CIRCULARREFOAM® Polyurethanschaum, umweltfreundlich, hergestellt mit 15 % recycelten Polyolen. Eine innovative Lösung mit reduziertem CO2-Fußabdruck, die Ressourcen spart.



	COLORIS FARBE	LARGEUR BREITE	HAUTEUR HÖHE	UNI EN ISO 845 ISO 1855 POIDS SPECIFIQUE RAUMGEWICHT	UNI EN ISO 3386-1 ISO 3386 PORTANCE STAUCHHÄRTE	UNI EN ISO 2439-B UNI 6353 EFFORT DE PRESSION EINDRUCKHÄRTE	ISO 1798 ALLONGEMENT DEHNUNG	UNI EN ISO 1856 DEFORMATION PERMANENTE VERFORMUNG
		<b>cm</b>	<b>cm</b>	<b>Kg/m³</b>	<b>Kpa</b>	<b>N</b>	<b>%</b>	<b>%</b>
CIRCULAR 28	BI	215	112	28	3,6	145	200	3
CIRCULAR 35	BI	215	112	35	3,4	135	200	3
CIRCULAR 28S	BI	215	112	28	2,9	115	200	3

**CLEVERFOAM**

**Extracomfort.**

Vefer présente «cleverfoam», une mousse spéciale qui combine une douceur recherchée avec une réponse élastique innovante dans le respect total de l'environnement. Certifiée C.A.M.

**Extracomfort.**

Vefer präsentiert „cleverfoam“, ein spezieller Schaumstoff, der eine unglaubliche Weichheit mit einer innovativen Elastizität verbindet, und das mit vollem Respekt für die Umwelt. C.A.M.-zertifiziert



	COLORIS FARBE	LARGEUR BREITE <b>cm</b>	HAUTEUR HÖHE <b>cm</b>	UNI EN ISO 845 ISO 1855 POIDS SPECIFIQUE RAUMGEWICHT <b>Kg/m³</b>	UNI EN ISO 3386-1 ISO 3386 PORTANCE STAUCHHÄRTE <b>Kpa</b>	UNI EN ISO 2439-B UNI 6353 EFFORT DE PRESSION EINDRUCKHÄRTE <b>N</b>	ISO 1798 ALLONGEMENT DEHNUNG <b>%</b>	UNI EN ISO 1856 DEFORMATION PERMANENTE VERFORMUNG <b>%</b>
CLEVERFOAM	AZ	205/220	88	38	1,4	55	120	3

**TOPFOAM**

**Superesiliente.**

De la recherche Vefer, naît «TOPFOAM», une mousse écologique (C.A.M.) à haute densité et avec des valeurs recherchées de résilience et de respirabilité.

**Superesiliente.**

Aus der Vefer-Forschung entsteht „TOPFOAM“, ein umweltfreundlicher Schaumstoff (C.A.M.) mit hoher Dichte und mit gefragten Elastizitäts- und Atmungsaktivitätswerten.



	COLORIS FARBE	LARGEUR BREITE <b>cm</b>	HAUTEUR HÖHE <b>cm</b>	UNI EN ISO 845 ISO 1855 POIDS SPECIFIQUE RAUMGEWICHT <b>Kg/m³</b>	UNI EN ISO 3386-1 ISO 3386 PORTANCE STAUCHHÄRTE <b>Kpa</b>	UNI EN ISO 2439-B UNI 6353 EFFORT DE PRESSION EINDRUCKHÄRTE <b>N</b>	ISO 1798 ALLONGEMENT DEHNUNG <b>%</b>	UNI EN ISO 1856 DEFORMATION PERMANENTE VERFORMUNG <b>%</b>
TOPFOAM FIRM	MA	204	93	45	3,8	145	200	3
TOPFOAM SOFT	SA	204	93	45	3	120	200	3

## ERGOLATTEX®

**Materiali Ergolattex®. Un cocktail parfait de nature et de technologie.**

De la combinaison naturelle de polymère de dernière génération et de lattes de mousse, est né ERGOLATTEX®, matériel pour la manufacture de matelas et de rembourrés, exceptionnel au confort, ainsi que dans la durée.

**Ergolattex®-Qualitäten. Ein perfekter Cocktail aus Natur und Technologie.**

Aus der natürlichen Kombination von neusten Polymeren und Gummilatex entsteht ERGOLATTEX®, ein Material für die Herstellung von hervorragend bequemen und langlebigen Matratzen und Polstermaterialien.



	COLORIS FARBE	LARGEUR BREITE <b>cm</b>	HAUTEUR HÖHE <b>cm</b>	UNI EN ISO 845 ISO 1855 POIDS SPECIFIQUE RAUMGEWICHT <b>Kg/m<sup>3</sup></b>	UNI EN ISO 3386-1 ISO 3386 PORTANCE STAUCHHÄRTE <b>Kpa</b>	UNI EN ISO 2439-B UNI 6353 EFFORT DE PRESSION EINDRUCKHÄRTE <b>N</b>	ISO 1798 ALLONGEMENT DEHNUNG <b>%</b>	UNI EN ISO 1856 DEFORMATION PERMANENTE VERFORMUNG <b>%</b>
ERGO 35	BI	205	111	35	3,9	155	220	3
ERGO 41	BI	205	108	41	4,2	170	200	3

## BIOGREEN®

BIOGREEN®, grâce à un procédé de transformation d'avant-garde, unie le confort, l'élasticité et l'indéformabilité des polyuréthanes enrichis avec des huiles essentielles naturelles qui conservent l'ancienne et familière mémoire des produits naturels, tels que la laine, le coco et le lin.

BIOGREEN® verbindet Komfort, Elastizität und Unverformbarkeit der Polyurethanschäume mit natürlichen, ätherischen Ölen - berühmt und antik wie Wolle, Kokos und Leinen.



	COLORIS FARBE	LARGEUR BREITE <b>cm</b>	HAUTEUR HÖHE <b>cm</b>	UNI EN ISO 845 ISO 1855 POIDS SPECIFIQUE RAUMGEWICHT <b>Kg/m<sup>3</sup></b>	UNI EN ISO 3386-1 ISO 3386 PORTANCE STAUCHHÄRTE <b>Kpa</b>	UNI EN ISO 2439-B UNI 6353 EFFORT DE PRESSION EINDRUCKHÄRTE <b>N</b>	ISO 1798 ALLONGEMENT DEHNUNG <b>%</b>	UNI EN ISO 1856 DEFORMATION PERMANENTE VERFORMUNG <b>%</b>
BIO 3630 S	BI NO	204	112	36	3,1	125	220	3
BIO 3638 E	BI VE	204	112	36	3,9	155	220	3
BIO 4030	BI VE BL	204	112	41,5	3	120	200	3



## HR.SYSTEM

### HRsystem. Grand confort.

Mousse de polyuréthane HR à haute résilience, avec une élasticité élevée, une excellente respirabilité et un indice plus élevé de confort. Spécialement conçue pour surmonter les tests de durabilité les plus stricts, elle assure une utilisation sûre et valide au fil du temps, en respectant les réglementations les plus strictes en ce qui concerne la durabilité de l'environnement, la sécurité et la salubrité.

### HRsystem. Hoher Komfort.

HR Polyurethanschäum mit hoher Schlagfestigkeit, mit hoher Elastizität, Atmungsaktivität und mit einem höheren Index an Komfort. Speziell entwickelt, um die strengsten Haltbarkeitstests zu bestehen, sorgt für eine sichere und wirkungsvolle Nutzung im Laufe der Zeit, unter Einhaltung der strengsten Vorschriften in Bezug auf Umweltverträglichkeit, Sicherheit und Gesundheit.



	COLORIS FARBE	LARGEUR BREITE <b>cm</b>	HAUTEUR HÖHE <b>cm</b>	UNI EN ISO 845 ISO 1855 POIDS SPECIFIQUE RAUMGEWICHT <b>Kg/m<sup>3</sup></b>	UNI EN ISO 3386-1 ISO 3386 PORTANCE STAUCHHÄRTE <b>Kpa</b>	UNI EN ISO 2439-B UNI 6353 EFFORT DE PRESSION EINDRUCKHÄRTE <b>N</b>	ISO 1798 ALLONGEMENT DEHNUNG <b>%</b>	UNI EN ISO 1856 DEFORMATION PERMANENTE VERFORMUNG <b>%</b>
35 HR SYSTEM	SA	202	109	35	3,2	130	200	4
HR 35	AZ	204	111	37	3,3	135	200	4
HR 45	LI	203	93	45	3,3	135	200	3
HR 45 S	BL	203	93	45	2,8	115	200	4

## SHAPING (HR)

### Normes internationales anti-feu.

Le rembourrage "SHAPING" garantit un degré élevé d'élasticité, d'indéformabilité et de confort, en respectant d'être sous tutelle du milieu naturel en utilisant des produits HR. Résistance optimum au feu par dépassement de la norme: FAR 25853 - CSE.RF4/83 - CLASSE 1 IM.

### Kaltschaum (HR) Internationale Normen für schwer entflammables Material.

Die Kaltschaum-Polsterungen garantieren hohe Elastizität, Unverformbarkeit, Komfort und sind umweltfreundlich. Optimale Flammhemmung nach folgenden Normen: FAR 25853 - CSE.RF4/83 - CLASSE 1 IM.



	COLORIS FARBE	LARGEUR BREITE <b>cm</b>	HAUTEUR HÖHE <b>cm</b>	UNI EN ISO 845 ISO 1855 POIDS SPECIFIQUE RAUMGEWICHT <b>Kg/m<sup>3</sup></b>	UNI EN ISO 3386-1 ISO 3386 PORTANCE STAUCHHÄRTE <b>Kpa</b>	UNI EN ISO 2439-B UNI 6353 EFFORT DE PRESSION EINDRUCKHÄRTE <b>N</b>	ISO 1798 ALLONGEMENT DEHNUNG <b>%</b>	UNI EN ISO 1856 DEFORMATION PERMANENTE VERFORMUNG <b>%</b>
21 SS	BI	214	112	24,5	1,6	65	200	4
30 E	BI NO	202	109	31,5	3,3	130	200	4
35 E	GI	202	110	35	3,5	140	200	4

## CM (NORME INGLESI)

**Matériaux CM (norme anglaise). Normes internationales anti-feu.**

Cette gamme de produits a été étudié expressement pour outrepasser les tests selon la norme anglaise BS 5852.

**CM-Qualitäten (englische Norm). Internationale Normen für schwer entflammables Material.**

Diese Produktlinie wurde eigens dazu entwickelt, um die Tests der englischen Normen BS 5852 -PART 2 - CRIB 5 zu bestehen.



	COLORIS FARBE	LARGEUR BREITE <b>cm</b>	HAUTEUR HÖHE <b>cm</b>	UNI EN ISO 845 ISO 1855 POIDS SPECIFIQUE RAUMGEWICHT <b>Kg/m<sup>3</sup></b>	UNI EN ISO 3386-1 ISO 3386 PORTANCE STAUCHHÄRTE <b>Kpa</b>	UNI EN ISO 2439-B UNI 6353 EFFORT DE PRESSION EINDRUCKHÄRTE <b>N</b>	ISO 1798 ALLONGEMENT DEHNUNG <b>%</b>	UNI EN ISO 1856 DEFORMATION PERMANENTE VERFORMUNG <b>%</b>
28 CM	BI	214	112	29,5	2,6	105	170	5
33 CMS	GI	203	111	34	3	125	170	4
40 CMX	BI	203	104	39	4	160	150	4

## POLARGELFOAM®

De la recherche Vefer, sur les systèmes colloïdaux, est né polarGelfoam®, une mousse de polyuréthane unique, non toxique, dépourvue de substances volatils et de plastifiants, qui favorise une sensation agréable de fraîcheur. Procedimiento shaping.

Vefers Forschung über kolloidale Systeme hat polarGelfoam® entwickelt, ein hervorragender, nicht toxischer Polyurethanschaum ohne flüchtige und plastifizierende Substanzen, der eine angenehme Sensation von Frische hervorruft. Shaping-Verfahren.



	COLORIS FARBE	LARGEUR BREITE <b>cm</b>	HAUTEUR HÖHE <b>cm</b>	UNI EN ISO 845 ISO 1855 POIDS SPECIFIQUE RAUMGEWICHT <b>Kg/m<sup>3</sup></b>	UNI EN ISO 3386-1 ISO 3386 PORTANCE STAUCHHÄRTE <b>Kpa</b>	UNI EN ISO 2439-B UNI 6353 EFFORT DE PRESSION EINDRUCKHÄRTE <b>N</b>	ISO 1798 ALLONGEMENT DEHNUNG <b>%</b>	UNI EN ISO 1856 DEFORMATION PERMANENTE VERFORMUNG <b>%</b>
POLARGEL 45	AZ	190/200	30	45	1	35	220	2
POLARGEL 55	AZ	190/200	30	55	1	35	220	2

## MALVAFOAM®

Malvafoam®, élasticité ergonomique enrichie à l'extrait de mauve. Une mousse polyuréthane à haute résilience (HR) élaborée à partir du procédé shaping pour adoucir et protéger vos rêves.

Malvafoam®, ergonomische Elastizität, mit Malvenextrakt angereichert. Polyurethanschaum mit hoher Resilienz (HR), Herstellung durch "Shaping-Prozedur", versüsst und behütet Ihren Schlaf.



	COLORIS FARBE	LARGEUR BREITE <b>cm</b>	HAUTEUR HÖHE <b>cm</b>	UNI EN ISO 845 ISO 1855 POIDS SPECIFIQUE RAUMGEWICHT <b>Kg/m³</b>	UNI EN ISO 3386-1 ISO 3386 PORTANCE STAUCHHÄRTE <b>Kpa</b>	UNI EN ISO 2439-B UNI 6353 EFFORT DE PRESSION EINDRUCKHÄRTE <b>N</b>	ISO 1798 ALLONGEMENT DEHNUNG <b>%</b>	UNI EN ISO 1856 DEFORMATION PERMANENTE VERFORMUNG <b>%</b>
MALVAFOAM	LI	190/200	30	50	0,8	35	220	3

## M.F.C®

**Matériaux M.F.C® Matériau viscoélastique.**

Mousse en polyuréthane ayant les caractéristiques particulières de déformabilité au retours lent, idéale comme support d'assise et matelas, grâce à son effect absorbant.

**M.F.C®-Qualitäten, viskoelastisches Material.**

Polyurethanschaum mit besonderen Eigenschaften: Unförmbarkeit und langsames Rückstellvermögen; ideal für Sitze und Matratzen dank seiner Anpassung an die Körperkonturen.



	COLORIS FARBE	LARGEUR BREITE <b>cm</b>	HAUTEUR HÖHE <b>cm</b>	UNI EN ISO 845 ISO 1855 POIDS SPECIFIQUE RAUMGEWICHT <b>Kg/m³</b>	UNI EN ISO 3386-1 ISO 3386 PORTANCE STAUCHHÄRTE <b>Kpa</b>	UNI EN ISO 2439-B UNI 6353 EFFORT DE PRESSION EINDRUCKHÄRTE <b>N</b>	ISO 1798 ALLONGEMENT DEHNUNG <b>%</b>	UNI EN ISO 1856 DEFORMATION PERMANENTE VERFORMUNG <b>%</b>
35 MFC	BI	194/204	90	35	1,5/1,9	60/75	150	3
40 MFC	BI	194/204	90	40	1,7/2,0	75/90	150	3
48 MFC	BI	204	80	48	1,7/2,0	70/80	150	3
40 MFC	WS BL	204	90	40	1,7/2,0	75/90	150	3

## M.F. MIND FOAM®

### Matériau viscoélastique. Procédé Shaping.

Mousse en polyuréthane ayant les caractéristiques particulières de déformabilité au retours lent, idéale comme support d'assise et matelas, grâce à son effect absorbant.

### Qualitäten, viskoelastisches Material. Shaping-Verfahren.

Polyurethanschaum mit besonderen Eigenschaften: Unfervormbarkeit und langsames Rückstellvermögen; ideal für Sitze und Matratzen dank seiner Anpassung an die Körperkonturen.



	COLORIS FARBE	LARGEUR BREITE cm	HAUTEUR HÖHE cm	UNI EN ISO 845 ISO 1855 POIDS SPECIFIQUE RAUMGEWICHT Kg/m <sup>3</sup>	UNI EN ISO 3386-1 ISO 3386 PORTANCE STAUCHHÄRTE Kpa	UNI EN ISO 2439-B UNI 6353 EFFORT DE PRESSION EINDRUCKHÄRTE N	ISO 1798 ALLONGEMENT DEHNUNG %	UNI EN ISO 1856 DEFORMATION PERMANENTE VERFORMUNG %
MF N	BI	190/200	30	50	2,0/2,3	80/90	150	4
MF S	BI VI	190/200	30	50	1,6/1,9	65/75	150	4
MF SS	BI	190/200	30	50	0,9/1,3	35/50	150	4
MF HD 60	BI RS	190/200	30	60	1,7/2,2	70/90	150	3
MF HD 85	BI	190/200	30	85	2,2/2,5	90/100	150	5

## TECNOMIND®

### Tecnomind®: L'exellence.

Mousse visco-élastique de haute densité. La sensation de consistance et compacité qu'il transmet le caractérise en garantissant des résultats inégalables, il obtient les meilleures performances pour des applications très sophistiquées et technologiquement plus avancées. Durée illimitée.

### Tecnomind®: Vollkommenheit.

Viskoelastischer Schaum mit sehr hohem Raumgewicht. Vermittelt ein Gefühl von Konsistenz und Kompaktheit, garantiert daher einzigartige Ergebnisse und erzielt Spitzenleistungen für hochentwickelte und technologisch fortschrittliche Anwendungsbereiche. Unbegrenzte Haltbarkeit.



	COLORIS FARBE	LARGEUR BREITE cm	HAUTEUR HÖHE cm	UNI EN ISO 845 ISO 1855 POIDS SPECIFIQUE RAUMGEWICHT Kg/m <sup>3</sup>	UNI EN ISO 3386-1 ISO 3386 PORTANCE STAUCHHÄRTE Kpa	UNI EN ISO 2439-B UNI 6353 EFFORT DE PRESSION EINDRUCKHÄRTE N	ISO 1798 ALLONGEMENT DEHNUNG %	UNI EN ISO 1856 DEFORMATION PERMANENTE VERFORMUNG %
TECNOMIND	GR	190/200	30	110	2,0/2,2	80/90	140	7

## DAMPFOAM® CM (NORME INGLES) CLASSE 1IM (NORME ITALIANE)

DAMPfoam®, mousse viscoélastique ignifugée avec de grandes caractéristiques de thermosensibilité, respirabilité et douceur. Idéale pour le Contract et communauté parce qu'elle respecte les normes de sécurité les plus strictes.

DAMPfoam®, viskoelastischer, schwer entflammbarer Schaum mit hoher Thermosensibilität, Transpiration und Weichheit. Ideal geeignet für "Contract & Community" da er die strengsten Sicherheitsnormen erfüllt.



	COLORIS FARBE	LARGEUR BREITE <b>cm</b>	HAUTEUR HÖHE <b>cm</b>	UNI EN ISO 845 ISO 1855 POIDS SPECIFIQUE RAUMGEWICHT <b>Kg/m³</b>	UNI EN ISO 3386-1 ISO 3386 PORTANCE STAUCHHÄRTE <b>Kpa</b>	UNI EN ISO 2439-B UNI 6353 EFFORT DE PRESSION EINDRUCKHÄRTE <b>N</b>	ISO 1798 ALLONGEMENT DEHNUNG <b>%</b>	UNI EN ISO 1856 DEFORMATION PERMANENTE VERFORMUNG <b>%</b>
MF CM	BI	190/200	30	50	1,5/1,7	70/90	130	6

## MF. BIO® ALOE

M.F. BIO ALOE®, mousse viscoélastique à mémoire lente, une grande épaisseur, des prestations de haute qualité, prête à garantir un repos naturel. Enrichie en aloe, un extrait qui possède des principes actifs bénéfiques aux propriétés extraordinaires.

M.F. BIO ALOE®, hochqualitativer, viskoelastischer Schaum mit langsamen Rückstellvermögen und hohem Raumgewicht, garantiert einen natürlichen Schlaf. Er wird mit Aloe angereichert, da dieser Extrakt wohltuende Wirkstoffe mit aussergewöhnlichen Eigenschaften enthält.



	COLORIS FARBE	LARGEUR BREITE <b>cm</b>	HAUTEUR HÖHE <b>cm</b>	UNI EN ISO 845 ISO 1855 POIDS SPECIFIQUE RAUMGEWICHT <b>Kg/m³</b>	UNI EN ISO 3386-1 ISO 3386 PORTANCE STAUCHHÄRTE <b>Kpa</b>	UNI EN ISO 2439-B UNI 6353 EFFORT DE PRESSION EINDRUCKHÄRTE <b>N</b>	ISO 1798 ALLONGEMENT DEHNUNG <b>%</b>	UNI EN ISO 1856 DEFORMATION PERMANENTE VERFORMUNG <b>%</b>
MF BIO	VE	190/200	30	50	1,8/2,0	70/80	150	5
MF BIO HD90	VE	190/200	30	90	2,2/2,5	90/110	150	5

## ROULEAUX ROLLEN



ÉPAISSEUR DICKE	POLYURÉTHANE, DÉVELOPPEMENT EN ROULEAU ± 5% POLYURETHAN, ROLLENWARE ± 5%	VISCOÉLASTIQUE, DÉVELOPPEMENT EN ROULEAU ± 5% VISKOELASTISCHER SCHAUMSTOFF ROLLENWARE ± 5%
cm	m	m
0,3	200	-
0,4	200	-
0,5	170	120
0,6	170	120
0,7	120	90
0,8	120	90
0,9	120	80
1	90	80
1,5	70	50
2	50	35
2,5	40	30
3 cm	30	25
4 cm	20	20

DIMENSIONS ET CARACTERISTIQUES  
Produits d'usage normal,  
autres produits sur demande.

ABMESSUNGEN UND EIGENSCHAFTEN  
Produkte für den normalen Gebrauch,  
andere Produkte auf Anfrage.



	COLORIS FARBE	LARGEUR BREITE	HAUTEUR HÖHE	UNI EN ISO 845 ISO 1855 POIDS SPECIFIQUE RAUMGEWICHT	UNI EN ISO 3386-1 ISO 3386 PORTANCE STAUCHHÄRTE	UNI EN ISO 2439-B UNI 6353 EFFORT DE PRESSION EINDRUCKHÄRTE	ISO 1798 ALLONGEMENT DEHNUNG	UNI EN ISO 1856 DEFORMATION PERMANENTE VERFORMUNG
		cm	cm	Kg/m <sup>3</sup>	Kpa	N	%	%
18 SS	BI	220	114	18,5	1,4	50	200	3
18 PS	BI	214	112	18,5	2,9	120	180	4
SH 3	BI	214	113	23,5	1,4	50	200	3
25 NCY	BI	214	113	26	3,7	145	200	3
28 CM	BI	214	112	29,5	2,6	105	170	5
28 SRP	NO	214	114	28	3,7	155	200	3
35 MFC	BI	204/221	85	35	1,5/1,9	60/75	150	3
38 SS AIR	BI AZ	220	88	38	1,7	75	230	3

---

**NB.**

Les caractéristiques indiqués correspondent a la moyenne de production.  
La societe se réserve l'éventuelle variation des caractéristiques techniques déclarés.

Die angegebenen Daten entsprechen dem Mittelwert aus der Produktion.  
Die Firma behält sich eine eventuelle Änderung der angegebenen technischen Daten vor.

<b>AR</b> ORANGE ORANGE	<b>AZ</b> BLEU AZUR AZURBLAU	<b>BI</b> BLANC WEISS	<b>BL</b> BLEU BLAU
<b>GI</b> JAUNE GELB	<b>GR</b> GRIS GRAU	<b>LI</b> LILAS LILA	<b>NO</b> NOISETTE NUSS
<b>RO</b> ROSE ROSA	<b>RS</b> ROUGE ROT	<b>SA</b> SAUMON LACHSFARBEN	<b>VE</b> VERT GRÜN
<b>WS</b> WASABY WASABY	<b>MA</b> MATCHA MATCHA		

# CERTIFICATIONS - ZERTIFIKATE

OEKO-TEX® INSPIRING CONFIDENCE STANDARD 100.





CERTIFICATIONS - ZERTIFIKATE

**FIRA Test Certificate**

This certificate confirms that the product conforms to the requirements of the following standard:  
Foam - Ref: 25 CM

Supplied by:  
Vefer SpA

has been tested at FIRA International Limited and successfully satisfied the requirements from:  
Schedule 1 part I of the Furniture and Furnishings (Fire) (Safety) Regulations 1988, amended 1989 and 1993 (based on BS 5892: 1982 Part 2)

Report reference: TPFL2174

SIGNATURE: *Gene Cottor*  
POSITION: Section Leader of Flammability  
CERTIFICATE DATE: 27 Aug 2008

**FIRA**  
FIRA International Ltd, Millard Road, Dunmurry, North Dublin 15, Ireland

**L.S.F. s.r.l.** Laboratorio di Stralimento e Controllo di Qualità - Laboratorio di Comportamento al Fuoco

**RAPPORTO DI PROVA**  
secondo la Norma California Test 1 Section D - Part 1

Bichler  
VEFER S.p.A.  
Viale Martiri della Libertà, 102  
20051 Lissone (MI)

Descrizione commerciale:  
"POLIURETANO M.F. MIND FOAM"

Condizioni:  
23 ± 2 °C - 65% ± 5% RH

Permessiva conosciuta inibitoria:  
Ciclo finale: **ESD**

Comparto No.	Tempo di reazione (s)	Temperatura (°C)
1	190.3	-
2	-	-
3	-	-

Il presente rapporto di prova è riferito alla prova di resistenza al fuoco. In base alla norma di riferimento, la prova è stata condotta in conformità con la Norma EN 1364-2.

27.09.2008

IL DIRETTORE GENERALE  
Albino Adorno

IL RAPPRESENTANTE LEGALE  
Renzo De Biasi

**L.S.F. SUD** S.p.A. Laboratorio di Stralimento e Controllo di Qualità - Laboratorio di Comportamento al Fuoco

**RAPPORTO DI PROVA**  
secondo la Norma California Test 1 Section D - Part 1

Bichler  
VEFER S.p.A.  
Viale Martiri della Libertà, 102  
20051 Lissone (MI)

Descrizione commerciale:  
"POLIURETANO M.F. MIND FOAM"

Condizioni:  
23 ± 2 °C - 65% ± 5% RH

Permessiva conosciuta inibitoria:  
Ciclo finale: **ESD**

Comparto No.	Tempo di reazione (s)	Temperatura (°C)
1	190.3	-
2	-	-
3	-	-

Il presente rapporto di prova è riferito alla prova di resistenza al fuoco. In base alla norma di riferimento, la prova è stata condotta in conformità con la Norma EN 1364-2.

27.09.2008

IL DIRETTORE GENERALE  
Albino Adorno

IL RAPPRESENTANTE LEGALE  
Renzo De Biasi

**L.S.F. SUD** S.p.A. Laboratorio di Stralimento e Controllo di Qualità - Laboratorio di Comportamento al Fuoco

**RAPPORTO DI PROVA**  
secondo la Norma California Test 1 Section D - Part 1

Bichler  
VEFER S.p.A.  
Viale Martiri della Libertà, 102  
20051 Lissone (MI)

Descrizione commerciale:  
"POLIURETANO M.F. MIND FOAM"

Condizioni:  
23 ± 2 °C - 65% ± 5% RH

Permessiva conosciuta inibitoria:  
Ciclo finale: **ESD**

Comparto No.	Tempo di reazione (s)	Temperatura (°C)
1	190.3	-
2	-	-
3	-	-

Il presente rapporto di prova è riferito alla prova di resistenza al fuoco. In base alla norma di riferimento, la prova è stata condotta in conformità con la Norma EN 1364-2.

27.09.2008

IL DIRETTORE GENERALE  
Albino Adorno

IL RAPPRESENTANTE LEGALE  
Renzo De Biasi

**ATTESTATION DE CLASSEMENT**  
CLASSIFICATION ATTESTATION

Demandeur: ESPACES ET VOLUME  
Client: VEFER S.p.A.  
Fabricant: VEFER S.p.A.  
Viale Martiri della Libertà 102  
I-20051 LISSONE (MI)

Produit: MIND FOAM

Conformité de la norme: EN 1364-2

Attestation de la norme:  sur produit testé  sur échantillon de la norme   
 sur échantillon de la norme  sur échantillon de la norme   
 sur échantillon de la norme  sur échantillon de la norme   
 sur échantillon de la norme  sur échantillon de la norme

Le chef de la Division COMPORTEMENT AU FEU  
Alain BARDET

**LGA - Tested - Zertifikat**  
LGA-Tested-Certificate

Genehmigungsinhaber:  
Lissone (MI)  
Vefer S.p.A.  
Viale Martiri della Libertà, 102  
20051 Lissone (MI)  
Italy

Zertifizierte Produkt (naming inder basicversion):  
Contract Product (specified product):  
Viscoelastic Polyurethane Foam

Prüfungsort: Test Markt

Exposition: 120°C / 1h  
Exposition: 120°C / 1h  
Exposition: 120°C / 1h

IGAT tested

LGA-Tested-Zertifikat-Nr.: 00161616 001  
Untersuchungsbereich-Nr.: 0629VKT 001  
Dieses Zertifikat ist gültig bis: 21.02.2028

Geprüft nach: Tested acc. to: 2 PIG 5 000112.17

Datum: Date: 02.02.2020

Zertifizierende Stelle: Certification Body:  
Dr. J. Gellert  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH - TÜV Center 2 - 9041 Nürnberg  
Tel. +49 (0) 91 31 35-1000 Fax +49 (0) 91 31 35-1001

Dr. Alena Galozka

**LGA Products GmbH**  
Consumer Products - Emission Testing

**certificate**

tested for contaminants

Test No. 20 220 03

LGA Products GmbH  
with certifies that the company  
Vefer S.p.A.  
Viale Martiri della Libertà  
102 Lissone (MI) / Italy  
is using and monitoring its product  
AK-Foam  
in within the scope of the Surveillance Contract  
the requirements of certification contract  
LGA Products GmbH - Emission Testing.  
Since all requirements are met,  
the AK-Foam, however, expires immediately in the case that  
it does not in the Contract of Surveillance is violated.

Test Report No. 1054256

**TECHNICAL REPORT**

Report reference: FLO0244128/2006 1  
Report (Issue) number: 27236/1  
Your reference: 08/03/2003  
Date samples received: 08/03/2003 to 17/03/2003  
DINEN17091 mark carried out: 17/03/2003  
Date of report: 17/03/2003

Dr. Alberto Terragni  
Vefer S.p.A.

Rahmen des Expertenforums  
stoff zur Matratze am 29.03.2011  
Nürnberg einen Vortrag  
I von einem Hersteller der Matratzen  
industrie der Schlamm und Matratzen  
gehalten.

Hand der technischen Prüfung von Matratzen  
Reiche Schadstoffe in Schäumen und Matratzen  
I von Rohstoffen und Bauteilkomponenten  
entstehen der Schlamm und Matratzen  
besteht aus  
I von einem Hersteller der Matratzen und upholsteren

Report signed by: Sam Hooley  
Department: Furniture and Floor Coverings  
Page 1 of 8

**QUALITY**

# MIND TECH



**Sede e Produzione POLIURETANI:**

20851 LISSONE (MB) - ITALY  
Viale Martiri della Libertà, 102  
Tel. 0039 039.484821 r.a. - Fax 0039 039.484607

**46460 SILLA - VALENCIA - ESPAÑA**

Avenida Espioca, 45  
Tel. 0034 96 1212555 - Fax 0034 96 1211577

**30510 YECLA - MURCIA - ESPAÑA**

P.I. Las Teresas Parcela B-2

**Produzione SHAPING - M.F. MIND FOAM:**

20851 LISSONE (MB) - ITALY  
Viale Martiri della Libertà, 102  
20851 LISSONE (MB) - ITALY  
Via Bottego ang. Via Catalani

**Produzione CONTRACT:**

20851 LISSONE (MB) - ITALY  
Via Mentana, 29

[commerciale@vefer.com](mailto:commerciale@vefer.com) [vefer.it](http://vefer.it)